

**Galapaterētāja licences līgums attiecas uz jums, ja esat iegādājies programmatūru ārpus Amerikas Savienoto Valstu un Kanādas robežām.**

Galapaterētāja licences līgums (End-User License Agreement – turpmāk tekstā - “EULA”) ir likumīga vienošanās starp jums un TomTom International B.V., Nīderlande (turpmāk tekstā – “TomTom”). Jūs sniedzat savu piekrišanu, ka šis EULA ir spēkā un saistošs tāpat, kā jebkurš cits līgums, ko esat parakstījis. EULA attiecas uz TomTom programmatūru (tās lietošanu), ieskaitot uz internetu balstītus pakalpojumus un visas sastāvdaļas, programmatūras sastāvdaļas, ko piedāvā TomTom (turpmāk tekstā - “programmatūra”).

Lūdzu, rūpīgi izlasiet EULA. Lietojot visu vai daļu no piedāvātas programmatūras, jūs piekrītat EULA nosacījumiem un noteikumiem. Sākot no brīža, kad atplēšat vaļā CD-ROM, disketes, atmiņas kartes vai cita medija iepakojuma nodrošinājumu un nospiežat instalēšanas nolūkos un/vai lai lejuplādētu jebkādu programmatūru, programmu jaunākās versijas, jauninājumus vai papildinājumus pogu “Piekrītu”, ir uzskatāms, ka esat programmatūras lietotājs.

Ja nepiekrītat šī EULA noteikumiem, jums nav tiesības izmantot programmatūru, un tādā gadījumā jums, lai pārtrauktu lejuplādi, ir jāspiež poga “Atcelt”. Ja jau esat veicis apmaksu par programmatūru, jums ir tiesības saņemt atpakaļ programmatūras pirkuma cenas summu, ar noteikumu, ka tiešām neizmantojat šo programmatūru.

1) LICENCES PIEŠĶIRŠANA: līdz ar šo EULA tiek piešķirta licence (turpmāk tekstā - “licence”), kas ļauj jums izmantot programmatūru, ar noteikumu, ka tā jebkurā laikā ir saistīta tikai ar vienu datoraparātūru. Šai licencei nav ekskluzīvas tiesības, un tā nav nododama trešajām personām. Licence nepiešķir jebkādas tiesības attiecībā uz programmatūras jaunāko versiju, jauninājumu vai papildinājumu iegūšanu, taču šādu jaunāko versiju un jauninājumu iegūšanu regulē šis EULA un jebkuri tā grozījumi, izņemot gadījumus, ja ir noslēgtas citas vienošanās un attiecībā uz jaunākajām versijām, jauninājumiem un papildinājumiem ir piemērojami to noteikumi .

2) AUTORTIESĪBAS: programmatūras un jebkuru kopiju, ko esat, iespējams, ieguvis no TomTom, autortiesības un citas intelektuālā īpašuma, ražotāja un/vai īpašuma tiesības. TomTom ļauj lietot šo programmatūru tikai, ja tiek ievēroti šī EULA noteikumi. Visas tiesības, kas nav specificētas šajā EULA, patur TomTom. Jūs varat (a) uztaisīt tikai vienu programmatūras kopiju dublēšanas vai arhivēšanas mērķiem, vai (b) pārcelt programmatūru uz viena medija, ar noteikumu, ka oriģinālu izmantosiet tikai dublēšanas vai arhivēšanas vajadzībām. Jūs nedrīkstat kopēt produkta instrukciju (-as) vai materiālus, kas pievienoti programmatūrai, izņemot gadījumus, ja tas paredzēts tikai personīgajai lietošanai. Jūs topat par datu nesēja materiāla īpašnieku, taču jums netiek piešķirtas īpašumtiesības uz šo programmatūru.

3) CITI IEROBEŽOJUMI: programmatūru ir aizliegts iznomāt, aizdot, publiski prezentēt, izrādīt vai translēt, vai izplatīt jebkādā citā veidā. Programmatūru vai tās daļas nedrīkst ne personīgi, ne ar citu personu palīdzību modificēt citādāk, nekā tas atļauts saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, piemēram, analizēt, izmantot

apgriezto tehnoloģiju, dekompilēt vai demontēt, vai, to izmantojot, radīt jaunus produktus.

4) KONFIDENCIALITĀTE: ar šo jūs ņemat vērā un piekrītat, ka programmatūru, patērējot noteiktu laiku un sedzot izmaksas, ir radījusi TomTom, un tā ir konfidenciāla informācija un TomTom un/vai tās trešo personu ražošanas noslēpums. Ar šo jūs piekrītat nodrošināt striktu programmatūras konfidencialitāti, neinformējot par to un nenododot to citām personām.

5) TREŠO PERSONU PROGRAMMATŪRA: TomTom var izmantot trešo personu programmatūru. Neskatoties uz 2., 3. un 4. punktā minētajiem noteikumiem, trešo personu programmatūras materiālu izmantošana var būt citu vienošanos nosacījumu un noteikumu priekšmets. Trešo personu programmatūru kodi un algoritmi, oficiālo autortiesību norādes un specifiskie licenču noteikumi ir atrodami mājas lapā <http://www.tomtom.com>. Ar šo jūs piekrītat šādu trešo personu programmatūru nosacījumiem un noteikumiem.

#### 6) GARANTIJAS IEROBEŽOJUMI:

a) TomTom negarantē un nespēj garantēt to, ka programmatūra darbotos pilnībā bez kļūdām. Jums jāņem vērā, ka kalkulāciju kļūdas, lietojot programmatūru, var rasties apkārtējo apstākļu rezultātā un/vai ja nav pilnīgi dati.

b) Ņemot vērā maksimālo garantijas apmēru, ko pieļauj piemērojamā likumdošana, TomTom un tās piegādātāji nodrošina programmatūru “KĀDA TĀ IR UN AR VISĀM KĻŪDĀM”, un ar šo atsauc visas citas garantijas un noteikumus, neatkarīgi no tā vai tās ir īpašas, netiešas vai likumīgas, ieskaitot, bet ne tikai – apmierinoša rakstura netiešas garantijas, kas attiecas uz programmatūru, kā arī pienākumus un noteikumus attiecībā uz derīgumu personīgām vajadzībām, uzticamību vai pieejamību, atbilžu, rezultātu akurātumu vai pilnību, veiksmīgiem sasniegumiem, vīrusu neesamību, adekvātu apkopi un kvalifikāciju, un palīdzību vai citu servisu, informāciju, programmatūru, vai arī šo programmatūru tieši vai netieši saistītu sastāvdaļu nodrošināšanu vai nenodrošināšanu. Nepastāv garantija arī attiecībā uz mierīgu īpašumtiesību un lietošanas tiesību izmantošanu, kas saistītas ar programmatūru, kā arī tiesību nepārkāpšanu.

#### 7) ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI:

a) Ne TomTom, ne tās piegādātāji nav (ne saskaņā ar līgumu, ne nolaidīgas vai citas rīcības gadījumā) atbildīga ne attiecībā pret jums, ne pret trešajām personām gadījumos, ja: (i) programmatūras ir neadekvāti ekspluatēta, izmantojot jebkādu trešo personu aprīkojumu vai pieejas datus, ja pazaudēti vai bojāti dati, ja zaudēts darījums, peļņa, ienākumi un gaidāmie ietaupījumi, pārtraukti darījumi vai tml. (neatkarīgi no tā, vai zaudējumi un bojājumi ir tieši vai netieši); vai (ii) ir jebkāda veida netieši, nejauši, izrietoši zaudējumi vai bojājumi, kas visos gadījumos radušies neadekvātas programmatūras ekspluatācijas rezultātā, pat, ja TomTom ir tikusi informēta, ka šādi bojājumi vai zaudējumi ir iespējami.

b) Neskatoties uz jebkādiem bojājumiem, kas jums varētu rasties jebkādu iemeslu dēļ (ieskaitot un bez izņēmumiem visus bojājumus, kas šeit norādīti, un visus tiešus vai vispārīgus bojājumus, kas izriet no līguma, ir nolaidīgas rīcības sekas vai tml.),

TomTom un tās piegādātāju atbildības, kas izriet no šī EULA, apmēra limits ir summa, kādu faktiski esat samaksājis par programmatūru.

c) Neskatoties uz 7. punkta (a) un (b) apakšpunkta noteikumus, vai jebko citu, kas ietverts šajā EULA, netiek ierobežota nevienas līgumslēdzēju puses atbildība nāves vai savainojumu gadījumā, kas izrietējuši personīgas nolaidīgas rīcības rezultātā.

8) LĪGUMSAISTĪBU PĀRTRAUKŠANA: bez kaitējumi jebkādām citām tiesībām, TomTom ir tiesības nekavējoties pārtraukt šī EULA saistības, ja pārkāpsiet kādu no noteiktajiem nosacījumiem un noteikumiem. Šādā gadījumā jums ir jāiznīcina visas programmatūras kopijas un tās sastāvdaļas. EULA prasības, kas paredzētas, lai izvairītos no šāda veida līguma pārtraukšanas, paliek spēkā arī pēc tam, kad EULA līgumsaistības ir pārtrauktas. TomTom patur tiesības ar vai bez iepriekšēja brīdinājuma pārtraukt jaunu versiju, jauninājumu un papildinājumu nodrošināšanu, kas izrietēja no programmatūras lietošanas.

9) TREŠO PERSONU INTERNETA SAITES: TomTom nav atbildīgs par trešo personu saišu saturu vai piedāvātajiem pakalpojumiem, jebkādām saitēm, ko ietver trešo personu mājas lapas, vai piedāvātajiem pakalpojumiem, kā arī par trešo personu saišu vai pakalpojumu izmaiņām. TomTom nodrošina šīs saites un pieeju trešo personu mājas lapām un pakalpojumiem tikai jūsu ērtībai, un jebkādu saišu vai pieeju nodrošināšana nenozīmē, ka TomTom ir atbildīgs par trešo personu mājas lapām vai pakalpojumiem.

10) TREŠO PERSONU TIESĪBAS: personai, kas nav šī EULA līgumslēdzēju puse, nav tiesības spēkā esošās likumdošanas attiecībā uz trešo personu tiesībām ietvaros paļauties vai piemērot kādu no šī EULA noteikumiem, bet tas neattiecas uz trešo personu tiesībām vai tiesisko aizsardzību, kas ir spēkā vai ir pieejamas atsevišķi no piemērojamās likumdošanas.

11) ENTIRE AGREEMENT: šis EULA (ieskaitot jebkādus pielikumus un grozījumus, kas var būt nepieciešami programmatūras nodrošināšanai) un visi citi nosacījumi un noteikumi, ja tādi ir noteikti, veido visu vienošanos starp jums un TomTom, kas saistīta ar programmatūru un apkalpošanas servisiem (ja tādi ir), un tā aizstāj visas iepriekšējās vai vienlaicīgās mutiskās vai rakstiskās pārrunas, piedāvājumus un prezentācijas, ņemot vērā programmatūras vai jebkura cita EULA priekšmeta tiesības. Gadījumos, ja jebkādas TomTom darbības politikas vai programmas, kas skar servisa nodrošināšanu, nosacījumi neatbilst EULA nosacījumiem, noteicošie un piemērojamie ir EULA noteikumi. Neviens no EULA noteikumiem neizslēdz vai neierobežo TomTom atbildību nepareizu skaidrojumu gadījumā. Ja kāds no EULA noteikumiem tiek noteikts kā zaudējis juridisko spēku, nav spēkā, nav piemērojams vai nav likumīgs, pārējie noteikumi paliek spēkā un ir piemērojami pilnā apmērā.

12) TULKOJUMI: Šī EULA versija angļu valodā ir pamatversija pēc kurās ir primāri jāvadās visos jautājumos. Visi tulkojumi ir nodrošināti tikai klientu ērtības nolūkos.



13) PIEMĒROJAMĀ LIKUMDOŠANA: EULA noteikumiem un visiem ar no tā vai ar programmatūras lietošanu izrietošajiem strīdiem ir piemērojama Nīderlandes likumdošana. Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par starptautiskas tirdzniecības līgumiem (Contracts for the International Sales of Goods) šajā gadījumā nav piemērojama EULA. Visi strīdi, kas saistīti ar EULA, ir jāizšķir Amsterdamas tiesās (Nīderlande), kurām attiecībā uz visiem šiem strīdiem būs ekskluzīva jurisdikcija.

Ja jums rodas jautājumi saistībā ar šo EULA, vai jebkādu iemeslu dēļ ir nepieciešams sazināties ar TomTom, lūdzam apmeklēt TomTom mājas lapu globālajā tīmeklī: <http://www.tomtom.com>.